



Совет Безопасности

Distr.: General
31 July 2008
Russian
Original: French

Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 13 февраля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности*

Обращаюсь к Вам в моем качестве Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005).

На 7-м заседании 9 февраля 2007 года Рабочая группа утвердила выводы по докладу Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Кот-д'Ивуаре (S/2006/835).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жан-Марк де ла Саблиер

* Ранее распространено в качестве документа S/2007/93 от 15 февраля 2007 года.



**Приложение к письму Постоянного представителя Франции
при Организации Объединенных Наций от 13 февраля
2007 года на имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на английском языке]

**Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах**

Выводы в отношении Кот-д'Ивуара

1. На своем 6-м заседании 8 ноября 2006 года Рабочая группа рассмотрела доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Кот-д'Ивуаре, представленный Специальным представителем Генерального секретаря. В последовавшем за этим обсуждении принял участие Постоянный представитель Кот-д'Ивуара.

2. Ниже приводятся основные моменты дискуссии, состоявшейся в Рабочей группе:

- участники дискуссии приветствовали доклад Генерального секретаря и тесное взаимодействие Специального представителя Генерального секретаря, ЮНИСЕФ и ООНКИ со всеми сторонами на местах;
- выразили обеспокоенность инцидентами, связанными с грубыми нарушениями прав детей, о которых говорится в докладе Генерального секретаря, включая убийство, калечение и использование, а также похищение детей и торговлю ими сторонами в вооруженном конфликте;
- заявили, что продолжающие иметь место инциденты, связанные с изнасилованием и другими формами сексуального насилия, которым подвергаются девочки, являются причиной серьезных волнений;
- выразили серьезную обеспокоенность по поводу того, что эти серьезные нарушения, жертвой которых являются дети, как правило, не расследуются, а лица, совершающие их, не подвергаются преследованию;
- высоко оценили обязательства, которые недавно взяли на себя «Новые силы» и некоторые ополченческие формирования самообороны в западной части Кот-д'Ивуара, подписав планы действий, направленные на то, чтобы положить конец вербовке и использованию детей-солдат;
- подчеркнули ответственность ивуарийских властей за то, чтобы заставить и другие вооруженные группы, находящиеся под их контролем, вступить в аналогичный диалог;
- Постоянный представитель Кот-д'Ивуара подчеркнул, что вербовкой и использованием детей-солдат занимались только неправительственные силы или проправительственные ополченческие формирования самообороны. Он согласился с необходимостью дальнейшей идентификации этих ополченческих формирований и заявил, что сотрудничество между ними и национальной программой разоружения, демобилизации и реинтеграции должно поощряться. Кот-д'Ивуар постарается как можно скорее ра-

тифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.

3. В свете итогов этого заседания и согласно применимым нормам международного права и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, включая резолюцию 1612 (2005), Рабочая группа постановила рекомендовать Совету Безопасности предпринять следующие шаги:

а) Председателю Совета Безопасности следует направить премьер-министру Кот-д'Ивуара письмо с выражением признательности за принятые им меры по ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и с просьбой к нему:

i) взять на себя конкретные обязательства и принять практические меры, направленные на прекращение и недопущение дальнейших серьезных нарушений прав детей, в том числе провести беспристрастное, прозрачное и своевременное расследование всех серьезных нарушений прав детей и привлечь к ответственности лиц, виновных в их совершении;

ii) сотрудничать с ООНКИ и ЮНИСЕФ в идентификации ополченческих формирований самообороны и настоятельно призвать эти формирования подписать планы действий, направленные на то, чтобы положить конец вербовке и использованию детей-солдат, а также напомнить им о требованиях Совета Безопасности незамедлительно возобновить реализацию программы разоружения и роспуска ополченческих формирований на всей территории страны, подчеркнуть, что эта программа является важнейшей составляющей мирного процесса и обратить внимание лидеров ополченцев на то, что они несут личную ответственность за реализацию этого процесса в полном объеме;

iii) обеспечить, чтобы лица, ответственные за осуществление национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, всемерно сотрудничали с ООНКИ и ЮНИСЕФ с этой целью;

iv) ускорить процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции в целях содействия скорейшей реинтеграции детей в их семьи;

v) в сотрудничестве с соседними государствами создать региональный механизм мониторинга для обеспечения того, чтобы в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции никто из детей не подвергался вербовке со стороны других групп ополченцев;

vi) оказать поддержку и помощь в реализации программ, направленных на реабилитацию бывших детей-солдат, а также детей, пострадавших в результате конфликта;

б) Председателю Совета Безопасности следует направить президенту Кот-д'Ивуара письмо с просьбой к нему:

i) взять на себя конкретные обязательства и принять практические меры, направленные на прекращение и недопущение дальнейших серьезных нарушений прав детей;

ii) с этой целью сотрудничать с ООНКИ и ЮНИСЕФ в идентификации до сих пор существующих ополченческих формирований самообороны;

с) Председателю Совета Безопасности следует направить председателям международных рабочих групп, посреднику и его представителю в Кот-д'Ивуаре письмо с рекомендацией поощрять регулярный диалог между правительством и всеми сторонами в конфликте в целях нахождения путей и средств урегулирования проблемы перемещенных детей, детей-солдат и детской проституции;

d) Председателю Совета Безопасности следует предложить Совету Африканского союза по вопросам мира и безопасности уделять больше внимания завершению и реализации всеми сторонами в вооруженном конфликте планов действий, направленных на прекращение вербовки и использования детей-солдат;

e) Председателю Совета Безопасности следует направить Генеральному секретарю письмо:

i) с приветствием намерения Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах посетить Кот-д'Ивуар;

ii) с просьбой включить в его следующий доклад Совету Безопасности о детях и вооруженном конфликте в Кот-д'Ивуаре список лиц, вовлеченных в вооруженный конфликт, которые подозреваются в систематическом совершении серьезных нарушений прав детей, вместе с подтверждающими доказательствами, в качестве справочной документации для возможного рассмотрения в Совете Безопасности без нанесения ущерба решениям Совета Безопасности или Комитета, учрежденного пунктом 14 резолюции 1572 (2004), в отношении будущих целенаправленных мер согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

4. Рабочая группа также постановила предпринять следующие прямые действия:

a) Председателю рабочей группы Совета Безопасности следует направить генеральному секретарю «Новых сил» письмо:

i) с настоятельным призывом к нему выполнить обязательства, взятые в рамках планов действий, направленных на то, чтобы положить конец вербовке и использованию детей-солдат и создать условия для проведения Организацией Объединенных Наций регулярной проверки их соблюдения;

ii) с настоятельным призывом к нему тщательно расследовать преступления и нарушения в отношении детей и своевременно доводить их до сведения ЮНИСЕФ, ООНКИ и ивуарийских органов, защищающих права детей;

iii) с просьбой до восстановления системы отправления правосудия продолжить распространение приказа от 30 апреля 2006 года, приписывающего положить конец незаконному содержанию под стражей детей, и своевременно доводить до сведения соответствующих сотрудников Орга-

низации Объединенных Наций, обеспечивающих защиту детей, все предполагаемые случаи серьезных преступлений, совершенных детьми;

b) Председателю Рабочей группы следует направить лидерам ФОВЗ, ПАВЕ, ПССВЗ и ИДОЗКИ письмо:

i) с напоминанием о требовании Совета Безопасности незамедлительно возобновить реализацию программы разоружения и роспуска ополченческих формирований на всей территории страны, подчеркнув в нем, что данная программа является важнейшей составляющей мирного процесса, а также указав на личную ответственность за всестороннее осуществление этого процесса;

ii) с одновременным настоятельным призывом к ним выполнить обязательства, взятые в рамках планов действий, направленных на то, чтобы положить конец вербовке и использованию детей-солдат и создать условия для проведения на местах Организацией Объединенных Наций регулярной проверки их соблюдения;

c) Председателю Рабочей группы следует направить Всемирному банку и донорам письмо с просьбой своевременно обеспечить необходимые возможности и ресурсы для реализации программ реинтеграции демобилизованных детей с должным учетом долгосрочных потребностей в таких программах у детей;

d) Председателю Рабочей группы следует направить Департаменту операций по поддержанию мира письмо с высокой оценкой усилий Департамента по осуществлению резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности и последующих заявлений его Председателя и с просьбой:

i) в тесной консультации с ЮНИСЕФ продолжить диалог ООНКИ с «Новыми силами», ФОВЗ, ПАВЕ, ПССВЗ и ИДОЗКИ по вопросам реализации существующих планов действий, направленных на прекращение вербовки и использования детей-солдат;

ii) продолжать укреплять потенциал ООНКИ в области защиты детей, исходя из поставленных перед нею задач;

e) Председателю Рабочей группы следует направить ЮНИСЕФ письмо с высокой оценкой усилий ЮНИСЕФ по осуществлению резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности и последующих заявлений его Председателя и просьбой в тесной консультации с ООНКИ продолжить диалог с «Новыми силами», ФОВЗ, ПАВЕ, ПССВЗ и ИДОЗКИ по вопросам реализации существующих планов действий, направленных на прекращение насилия и использования детей-солдат, а также и далее оказывать им поддержку.